

***hama***®

Hama GmbH & Co KG  
D-86651 Monheim/Germany  
[www.hama.com](http://www.hama.com)

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00090710/00090711/00090712/00090713/00090714/08.07

# *hama*®

M O B I L E   E N T E R T A I N M E N T

## **MP3-Player**

### **»DMP 620 OLED Sports«**

**Lecteur MP3**



**00090710/00090711/00090712  
00090713/00090714**

## Informationen zur Sicherheit

Einige der folgenden Informationen gelten unter Umständen nicht für Ihr spezielles Produkt, doch sind wie beim Umgang mit jedem elektronischen Gerät gewisse Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

- Lesen Sie diese Anleitung.
- Heben Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
- Reinigung nur mit einem trockenen Tuch.
- Lüftungsöffnungen nicht blockieren.  
Nach der Anleitung des Herstellers installieren.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizungsklappen, Öfen und Herden oder sonstigen wärmeerzeugenden Geräten (darunter auch Verstärkern) installieren.
- Nicht die Schutzfunktion des verpolungsgeschützten oder Schuko-Steckers außer Kraft setzen. Bei einem verpolungsgeschützten Stecker ist eine Klemme breiter als die andere. Ein Schuko-Stecker hat zwei Klemmen und eine dritte Erdungsklemme. Die breitere Klemme oder die Erdungsklemme dienen Ihrer Sicherheit. Wenn der gelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose austauschen zu lassen.
- Das Netzkabel vor Betreten und Knicken durch Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Gerätesteckdosen oder dort, wo sie aus dem Gerät geführt werden.
- Nur vom Hersteller angegebene Zusatzgeräte/Zubehörteile verwenden.
- Nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Befestigungsbügel oder Tisch verwenden. Wenn ein Wagen verwendet wird, den Wagen mit montiertem Gerät mit Vorsicht bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu verhindern.
- Gerät bei Gewittern und längerer Nichtbenutzung vom Netz trennen.
- Alle Serviceleistungen nur qualifiziertem Personal übertragen.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Es dürfen keine mit Wasser gefüllten Gegenstände wie z. B. Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Keine brennenden Kerzen, Zigaretten, Zigarren usw. auf das Produkt stellen oder legen.
- Das Netzkabel nur an eine Wechselstromquelle der auf dem Produkt angegebenen Art anschließen.
- Es ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände in das Produkt fallen.

## Computeranschluss

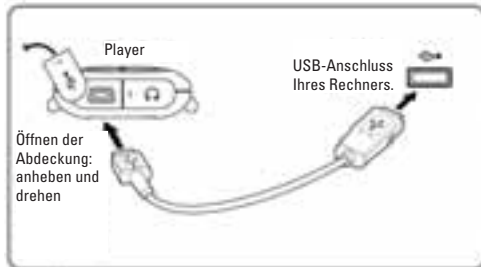
### Verbinden des Players mit dem Computer

Den Player mit dem mitgelieferten Mini-USB-Kabel an den Computer anschließen. Der Player schaltet sich automatisch ein. Er wird als portables Windows-Gerät (Windows XP, mit installiertem Windows Media Player 10) mit dem Media Transfer Protocol (MTP) bzw. in Windows 2000 als Laufwerksbuchstabe angezeigt.

Es kann ein paar Sekunden dauern, bis der Player gefunden wird. Klicken Sie im Fenster „Mein Computer“ oder im Explorer auf „Aktualisieren“, um zu prüfen, ob der Player entdeckt wurde.

Der Player kann Dateien mit USB 2.0 übertragen. Wenn Ihr Computer über einen freien USB 2.0 Port verfügt, schließen Sie Ihren Player an diesen Port an.

Der Player ist außerdem noch mit den älteren USB 1.1 Ports rückwärtskompatibel. Allerdings können Sie dann nicht von der mögliche höheren Geschwindigkeit profitieren.



### Aufladen des Akkus

Der Player wird über den USB-Port geladen, wenn er an Ihren Computer angeschlossen ist. Das Display unten zeigt, wo das animierte Batteriesymbol beim Laden angezeigt wird. Um den Player vollständig aufzuladen, muss Ihr Computer eingeschaltet und das Gerät mindestens 3 Stunden angeschlossen sein.



- Sie können weiterhin Dateien übertragen, wenn die Batterie aufgeladen wird.
- Wenn die Batterie voll ist, zeigt das Display die Meldung „Batterie voll“ an.

### Wichtiger Hinweis zum Akku

- Den Player vor dem ersten Gebrauch mindestens 3 Stunden lang laden.
- Den Player nach längerer Nichtbenutzung mindestens 2 Stunden lang laden.
- Der Akku sollte nur von geschulten Technikern gewechselt werden.
- Nicht versuchen, den Player auseinanderzunehmen. Er enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Nicht getrennt wiederaufladen, herausnehmen oder hohen Temperaturen über 45°C aussetzen. Zu den Beispielen für hohe Temperaturen, die das Produkt beschädigen können, gehört das Liegenlassen im verschlossenen Auto im Sommer, auf dem Armaturenbrett eines Autos oder auf wärmeerzeugenden elektronischen Geräten (wie Stromverstärkern und Computermonitoren).
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen! Nicht auseinandernehmen oder durch Verbrennen entsorgen.

### Übertragen von Dateien auf den Player

#### Übertragen von Dateien mit Windows Explorer (Ziehen und Ablegen)

##### (Nur Windows XP)

Wenn der RCA-Player im Windows Explorer im MTP-Modus geöffnet und Windows Media Player 10 installiert ist, werden die Ansichten „Daten“ und „Medien“ für den Player angezeigt. Mit dem Ordner „Daten“ werden Daten wie Textdateien verwaltet. Der Ordner „Medien“ dient der Verwaltung von Medieninhalten, deren Wiedergabe der Player unterstützt, zum Beispiel MP3 und WMA.



Sie können Dateien über den Windows Explorer auf den Player kopieren und von ihm löschen, aber Sie können keine Dateien auf dem Player öffnen und bearbeiten. Wenn Sie Dateien bearbeiten möchten, müssen Sie diese vom Player auf einen anderen Ort (Laufwerk) im System kopieren.

## Übertragen von Dateien mit Windows Explorer (Ziehen und Ablegen)

(Windows 2000)

Markieren Sie im Windows Explorer alle Dateien/Ordner, die Sie auf Ihren Player übertragen möchten, und ziehen Sie sie auf den dem Player zugeordneten Laufwerksbuchstaben.




Wenn auf Ihrem Computer Windows Media Player 11 installiert ist, wird anstelle der genannten Ordner der Ordner „Interner Speicher“ angezeigt. Die Dateien im Ordner „Interner Speicher“ kopieren.



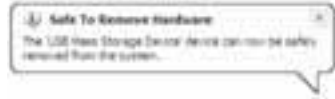
Sichere Musikdownload-Dateien müssen über eines der mitgelieferten Jukebox-Softwarepakete oder vom jeweiligen Musikdownloadservice empfohlene Anwendungen auf den Player übertragen werden. Besuchen Sie bitte die Website des Musikdownloaddienstes, von dem Sie Ihre Inhalte erworben haben, um weitere Details zum Übertragen sicherer Musikdownloads auf Ihren Player zu erhalten.

## Trennen des Players vom Computer

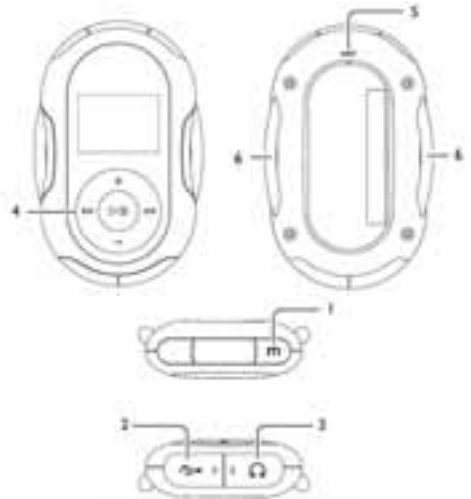
Bei Windows XP-Benutzern ist der Player standardmäßig im MTP-Modus (Media Transfer Protocol) mit Ihrem Computer verbunden; Sie können das USB-Kabel direkt trennen, wenn der Dateidownload beendet ist. Die USB-Verbindung während des Downloads nicht trennen. Dadurch können Systemdateien oder die herunterzuladenden Dateien beschädigt werden.


Wenn Sie Windows 2000 verwenden, können Sie den Player durch Klicken mit der linken Maustaste auf das  Symbol in der Systemablage und Auswahl des Ihrem


Player entsprechenden Laufwerks trennen. Vor dem Trennen der USB-Verbindung zum Computer prüfen, ob die Meldung „Hardware kann jetzt entfernt werden“ angezeigt wird.

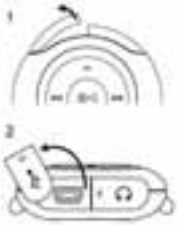



## Allgemeine Bedienelemente



- m**
  - Zum Zugriff auf die Datei oder das Player-Menü.
  - Zum Sperren oder Entsperrern die Tasten des Players gedrückt halten.
  - Zum Stoppen der Aufnahme vom Radio.
-  **USB-Anschluss** – Das kleine Ende (Typ Mini-B) des Mini-USB-Kabels hier einstecken. Das große Ende (Typ A) am USB-Port des Computers anschließen. Der Player geht automatisch in den USB-Modus, und Sie können Dateien zum und vom Computer übertragen. Wenn der Player am Computer angeschlossen ist, wird auch dessen Batterie geladen.

3.  **Kopfhöreranschluss**  
Zum Öffnen der Abdeckung des USB-Anschlusses oder Kopfhöreranschlusses das Diagramm zu Rate ziehen.



4.  Einmal drücken, um den Player einzuschalten.  
Gedrückt halten, um den Player abzuschalten.
- Zum Starten und Anhalten der Wiedergabe.
  - Zum Starten und Stoppen der Stoppuhr.
  - Zur Auswahl aus Menüs.



- Zum Überspringen der vorherigen Datei oder Scannen einer Datei von hinten.
- Zum Rückwärtsbewegen durch die Menüebenen.



- Zum Überspringen der nächsten Datei oder Scannen einer Datei nach vorn.
- Zum Wechseln in und zur Auswahl aus Menüs.



- Zum Erhöhen der Lautstärke während der Wiedergabe.
- Zum Bildlauf nach oben in Menüs.





- Zum Verringern der Lautstärke während der Wiedergabe.
- Zum Bildlauf nach unten in Menüs.

5. Reset-Taste


6. Armband-/Handgelenkbandringe

### Den Player ein- oder ausschalten

-  drücken, um den Player einzuschalten.
-  gedrückt halten, um den Player abzuschalten.

### Sperren der Tasten

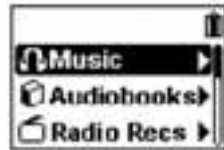
Zum Sperren (oder Entsperren) der Tasten **m** drücken, damit die Tasten nicht aus Versehen aktiviert werden.  
Zum Entsperren der Tasten nach dem automatischen

Abschalten des Players,  drücken und **m** gedrückt halten, während die Meldung „Zum Entsperren **m** gedrückt halten“ angezeigt wird.

## Menü „Datei“

### Dateistruktur

Auf den Player übertragene Dateien werden automatisch nach Dateityp sortiert. Musikdateien werden weiter nach verschiedenen Parametern sortiert, damit Sie schnell Ihre Lieblingstitel finden. Wenn der Player eingeschaltet ist, sehen Sie das Menü „Datei“ wie folgt:



### Menü „Datei“





Aktuelle Wiedergabe

Musik	_____	Künstler
Audiobücher		Alben
Radioaufn.		Titel
Meine Auswahl		Genres
		Jahre

- Aktuelle Wiedergabe (steht nur zur Verfügung, wenn die Wiedergabe läuft oder angehalten wurde. Wählen Sie diese Option, um die aktuell abgespielte Datei anzuzeigen)
- Musik (enthält weiter sortierte Musikdateien)
- Audiobücher (enthält Hördateien)
- Radioaufn. (enthält Rundfunkaufnahmen)
- Meine Auswahl (enthält eine Liste Ihrer bevorzugten Musikdateien)

Das Menü „Datei“ wird angezeigt, wenn während der Wiedergabe **m** gedrückt wird.

### Navigation im Menü „Datei“

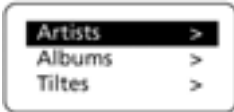
- Drücken Sie , um zur nächsten Menüebene zu gehen.
- Drücken Sie **+** oder **-**, um sich in der gleichen Menüebene durch die Menüartikel zu bewegen.
- Drücken Sie , um zur vorherigen Menüebene zu gehen.
- Wenn das gewählte Element eine Musik-, Audio- oder aufgezeichnete Datei ist, drücken Sie  oder , um die Wiedergabe zu starten.

Das folgende Beispiel illustriert die Schritte zur Auswahl und Wiedergabe einer Musikdatei in der Kategorie „Künstler“.

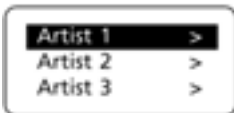
1. Markieren Sie „Musik“, indem Sie + oder – , dann zum Fortfahren **▶** drücken.



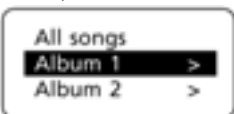
2. Markieren Sie „Künstler“, indem Sie + oder – , dann zum Fortfahren **▶** drücken.



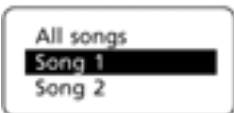
3. Das Menü „Künstler“ wird angezeigt und führt die Künstler in alphabetischer Reihenfolge auf. Markieren Sie einen gewünschten Künstler, indem Sie + oder – , dann zum Fortfahren **▶** drücken.



4. Es werden die Alben des gewählten Künstlers angezeigt. Markieren Sie ein gewünschtes Album, indem Sie + oder – , dann zum Fortfahren **▶** drücken.



5. Es werden die Titel des gewählten Albums angezeigt. Markieren Sie einen gewünschten Titel, indem Sie + oder – , dann **▶** oder **▶▶** zum Starten der Wiedergabe drücken.

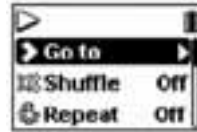


- Während der Wiedergabe werden die Titelinformationen am Display angezeigt. Die verfügbaren Informationen hängen von den für den Titel eingerichteten ID3-Tags ab.

## Player-Menü

Über das Player-Menü können Sie weitere Merkmale des Players aufrufen.

Je nach dem Modus, in dem Sie sich befinden (z.B. Musikwiedergabe, Radioaufnahme usw.) können sich die Player-Menü verfügbaren Elemente unterscheiden.



Player menu

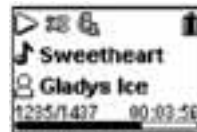
Gehen Sie zum Zugriff auf das Player-Menü folgendermaßen vor:

- Wenn Sie sich in einem Dateinavigationsbildschirm befinden, drücken Sie einmal auf **m**, um in das Player-Menü zu wechseln.



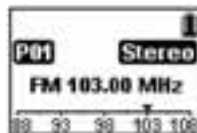
File menu

- Wenn Sie sich in einem Wiedergabebildschirm befinden, drücken Sie zweimal auf **m**, um in das Player-Menü zu wechseln.



Playback screen

- Wenn Sie sich in einem Radiomodus befinden, drücken Sie einmal auf **m**, um in das Player-Menü zu wechseln.

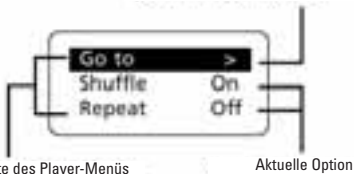


Radio mode

## Navigation im Player-Menü

- Drücken Sie **[F2]**, um zur nächsten Menüebene zu gehen.
- Drücken Sie **+** oder **-**, um sich in der gleichen Menüebene durch die Menüartikel zu bewegen.
- Drücken Sie **[F1]**, um zur vorherigen Menüebene zu gehen.
- Drücken Sie **[F2]** oder **[F1]** mehrmals, um Optionen zu wählen.

Weitere Elemente verfügbar,  
drücken Sie **[F2]** um fortzufahren



Im Allgemeinen besteht das Player-Menü aus folgenden Elementen. In bestimmten Modi wie Radio und akustische Wiedergabe sind manche Elemente nicht verfügbar, oder es werden weitere Elemente angezeigt. Lesen Sie die einschlägigen ausführlichen Kapitel im Benutzerhandbuch.

## Player-Menü

Gehe zu	_____	Bibliothek/Radio
Zufallswiedergabe		Stoppuhr
Wiederholmodus		BMI
DSP		
MeineAusw löschen		
Settings	_____	Helligkeit
Systeminfo		Bildschirmschoner
		Stromsparmmodus
		FreqStep
		Sprache
		Maßeinheit
		Persönl. Info
		Display drehen
		Zurück zum Standard

## Gehe zu

- Drücken Sie **[F2]** oder **[F1]** zum Wechseln zwischen den Modi Bibliothek (Zugriff auf das Menü „Datei“), Radio, Stoppuhr und BMI.

## Zufallswiedergabe

- Drücken Sie **[F2]** oder mehrfach **[F1]**, um die Zufallswiedergabe ein- oder auszuschalten. Die Dateien werden zufällig ausgewählt, wenn die Zufallswiedergabe aktiv ist. Die Zufallswiedergabe steht nicht zur Verfügung, wenn Sie eine Audiodatei abspielen.

## Wiederholmodus

- Drücken Sie **[F2]** oder mehrmals **[F1]**, um den Wiederholmodus zu wählen. Der Wiederholmodus steht nicht zur Verfügung, wenn Sie eine Audiodatei abspielen.

Ein  – das aktuelle Element wiederholen

Alle  – alle Elemente wiederholen

Aus – Wiederholmodus abgeschaltet.

Die Modi Wiederholung und Zufallswiedergabe funktionieren anders, wenn Sie einen Titel oder ein Set (Album, Genres usw.) markiert haben. Sie können nach Belieben eine Kombination aus Zufallswiedergabe- und Wiederholmodus wählen.

## DSP (Digitalsignalprozessor)

- Drücken Sie **[F2]** oder mehrmals **[F1]**, um einen DSP-Modus zu wählen. Verfügbare Optionen: Normal, Rock, Jazz, Bass und Pop. DSP steht nicht zur Verfügung, wenn Sie eine Audiodatei abspielen.

## Meine Ausw. löschen (Meine Auswahl löschen)

- Zum Löschen von Abspiellisten. Einzelheiten sind auf Seite 21 dargelegt.

## Einstellungen

- Drücken Sie **[F2]**, oder gehen Sie in das Menü „Einstellungen“ und drücken Sie dann **+** oder **-**, um ein Element zu markieren. Die für die einzelnen Elemente verfügbaren Optionen sind im Player ablesbar. Drücken Sie **[F2]** oder mehrmals **[F1]**, um Optionen zu wählen.

**Helligkeit:** zum Einstellen der Display-Helligkeit.

**Bildschirmschoner:** zum Einstellen der Zeitdauer, bevor der Bildschirmschoner aktiviert wird.

**Stromsparmmodus:** zum Einstellen der Zeitdauer vor dem automatischen Abschalten, wenn der Player nicht genutzt wird.

**FreqStep (Frequenzintervall):** zur Auswahl zwischen dem Frequenzmodus für die USA und Europa.

**Sprache:** Zur Auswahl der Menüsprache.

**Maßeinheit:** zur Auswahl zwischen britischen/US- und metrischen Einheiten für Gewicht und Körpergröße zur



BMI-Berechnung. Einzelheiten sind auf Seite 10 dargestellt.

**Persönl. Info:** zur Eingabe von Geschlecht, Gewicht und Körpergröße für die BMI-Berechnung. Einzelheiten sind auf Seite 10 dargestellt.

**Display drehen:** zum Drehen des Displays um 180°

**Zurück zum Standard:** zum Zurücksetzen aller Menüs auf die Werkseinstellungen

### Systeminfo

- Drücken Sie **m** oder **m**, um den freien Speicherplatz und die Firmware-Version anzuzeigen.

## Musikwiedergabe

Einmal drücken, um zur vorherigen Datei\* zu springen, oder zum Schnellrücklauf gedrückt halten.



Drücken Sie, um zum Menü „Datei“ oder zum Player-Menü zu wechseln (siehe Seite 5-6). Gedrückt halten, um die Tasten zu sperren oder zu entsperren.

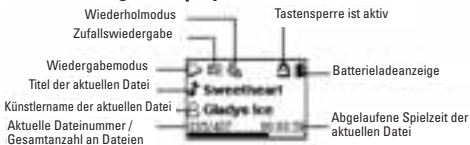
Einmal drücken, um die Wiedergabe zu starten. Während der Wiedergabe drücken, um diese anzuhalten und wieder fortzusetzen.



Lautstärke erhöhen  
Einmal drücken, um zur nächsten Datei\* zu springen, oder zum Schnellvorlauf gedrückt halten.  
Lautstärke reduzieren

\*Während der ersten 4 Sekunden der aktuellen Datei **m** drücken, um zur vorherigen Datei zu wechseln. Andernfalls kehren Sie zum Beginn der aktuellen Datei zurück.

### Musikwiedergabedisplay



Die auf dem Wiedergabebildschirm angebotenen Angaben hängen von den Metadatenfeldern ab, die für den Titel eingerichtet wurden.

### Bedienelemente der Musikwiedergabe

#### Meine Auswahl

„Meine Auswahl“ ist eine Abspielliste Ihrer bevorzugten Musikdateien (Audio- und Radiodateien können nicht gewählt werden).

So wählen Sie eine Musikdatei für „Meine Auswahl“ aus:

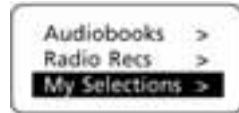
1. Wenn Sie eine Ihrer bevorzugten Musikdateien hören, drücken Sie zweimal auf **m**. Das Player-Menü wird angezeigt.

2. Markieren Sie „Zu MeineAusw hinzufügen“ durch Drücken von **+** oder **-**, und drücken Sie **m** oder **m** zur Bestätigung. Auf dem Display wird kurz die Meldung „Zu MeineAusw. hinzugefügt“ angezeigt.



So hören Sie sich „Meine Auswahl“ an:

1. Drücken Sie **+** oder **-**, um den Ordner „Meine Auswahl“ im Menü „Datei“ anzuzeigen.



2. Drücken Sie **m**, um die Wiedergabe zu beginnen.

So löschen Sie „Meine Auswahl“:

1. Drücken Sie **m** einmal oder zweimal, um ins Player-Menü zu gehen (weitere Informationen siehe unter „Player-Menü“ auf Seite 18).
2. Drücken Sie **+** oder **-**, um die Option „MeineAusw löschen“ zu wählen, dann **m** oder **m** um den Löschvorgang zu bestätigen.



### Weitere Wiedergabefunktionen

Sie können Ihre Musikdateien nach dem Zufallsprinzip und / oder wiederholt abspielen und einen DSP-Effekt wählen, der Ihrer Musik am besten entspricht. Hierfür müssen Sie während der Wiedergabe ins Player-Menü wechseln. Einzelheiten sind auf Seite 5-6 dargestellt.

## Bedienelemente der Audiowiedergabe

Einmal drücken, um zur vorherigen Datei\* zu springen, oder zum Schnellrücklauf gedrückt halten.

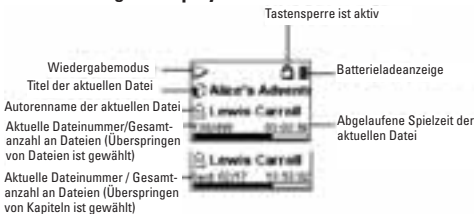
Einmal drücken, um die Wiedergabe zu starten. Während der Wiedergabe drücken, um diese anzuhalten und wieder fortzusetzen.



\* Nur für in Kapitel unterteilte Audiodateien: Drücken Sie während der Wiedergabe oder Pause einer in Kapitel unterteilten Audiodatei zweimal auf **m**, um ins Player-Menü zu wechseln. Markieren Sie die Option „Skiping“ durch Drücken von + oder -. Drücken Sie **||** oder **|||**, um zwischen „Datei“ oder „Kapitel“ zu wählen.

Wenn „Kapitel“ ausgewählt ist, wird kapitelweise gesprungen, wenn Sie **||** oder **|||** drücken. Während der ersten 4 Sekunden des aktuellen Kapitels **|||** drücken, um zum vorherigen Kapitel zu wechseln. Andernfalls kehren Sie zum Beginn des aktuellen Kapitels zurück. Der Kapitelmodus schaltet automatisch in den Dateimodus zurück, wenn eine neue Audiodatei übersprungen oder abgespielt oder der Player abgeschaltet wird.

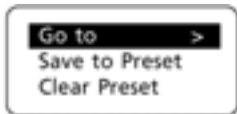
## Audiowiedergabedisplay



## Radio

### Radio (abschalten)

1. Drücken Sie im Radiomodus auf **m**, um ins Player-Menü zu wechseln.
2. Während die Option „Gehe zu“ markiert ist, drücken Sie **||** oder **|||**.



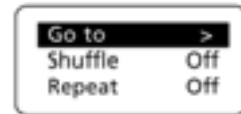
3. Wählen Sie einen Modus, zu dem gewechselt werden soll, und drücken Sie dann **||** oder **|||**.



- Sie können auch den Ausschalter des Players gedrückt halten, um das Radio auszuschalten.

### Radio (einschalten)

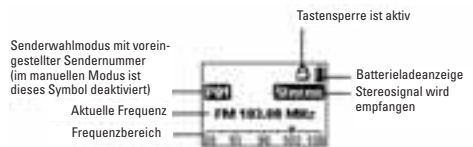
1. Drücken Sie **m** in einem beliebigen Modus, um ins Player-Menü zu wechseln (während der Musikwiedergabe muss **m** zweimal gedrückt werden).
2. Während die Option „Gehe zu“ markiert ist, drücken Sie **||** oder **|||**.



3. Während die Option „Radio“ markiert ist, drücken Sie **||** oder **|||**, um das Radio einzuschalten.



## Radio-Display



### Manueller Senderwahl und Wahl voreingestellter Sender

- Drücken Sie **||**, um zwischen den beiden Senderwahlmodi zu wählen, während Sie Radio hören.
- Drücken Sie im manuellen Modus **|||** oder **|||**, um die Frequenz manuell zu wählen.
- Drücken Sie bei der Wahl voreingestellter Sender (siehe Display oben) **|||** oder **|||** zur Auswahl von gespeicherten Sendern.

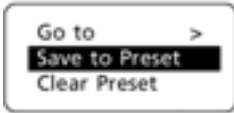
### Wahl der Radiofrequenz

Drücken Sie im manuellen Modus **FM** oder **AM**, um die Frequenz manuell zu wählen. Halten Sie die Taste gedrückt, um automatisch nach dem nächsten verfügbaren Sender zu suchen

### Speichern voreingestellter Sender

Sie können bis zu 20 Sender speichern.

1. Wählen Sie eine Radiofrequenz. Siehe „Wahl der Radiofrequenz“ auf der Vorseite.
2. Drücken Sie **m**, um zum Player-Menü zu wechseln, dann **+** oder **-** um die Option „Sender speichern“ zu markieren.



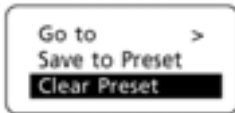
3. Drücken Sie **FM** oder **AM**, um fortzufahren.
4. Der nächste verfügbare voreingestellte Sender wird angezeigt; drücken Sie **FM** oder **AM**, um im Bedarfsfall eine andere Nummer zu wählen.
5. Drücken Sie **FM**, um die gewählte Frequenz als Nummer des gespeicherten Sender zu speichern.

### Anwahl gespeicherter Sender

Drücken Sie im Senderspeichermodus **FM** oder **AM**, um einen gespeicherten Sender zu wählen.

### Löschen gespeicherter Sender

1. Drücken Sie im Senderspeichermodus **FM** oder **AM**, um einen unerwünschten gespeicherten Sender zu wählen.
2. Drücken Sie **m**, um zum Player-Menü zu wechseln, dann **+** oder **-** um die Option „Gespeicherten Sender löschen“ zu markieren.

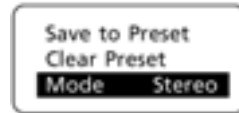


3. Drücken Sie **FM** oder **AM**, um den unerwünschten gespeicherten Sender zu löschen.

### Unterdrücken des Stereosignals

Wenn ein FM-Stereosignal schwach ist, kann die Auswahl der Monowiedergabe die Störgeräusche verringern.

1. Drücken Sie beim Radiohören **m**, um ins Player-Menü zu wechseln, dann **+** oder **-**, um die Option „Modus“ zu markieren.

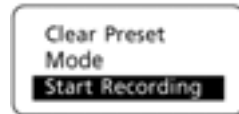


2. Drücken Sie **FM** oder **AM**, um zwischen „Mono“ oder „Stereo“ zu wählen.
3. Drücken Sie **m**, um das Player-Menü zu verlassen.

### Aufnahme starten

Ein Rundfunkprogramm kann im .wav-Format aufgezeichnet werden.

1. Drücken Sie beim Radiohören **m**, um ins Player-Menü zu wechseln, dann **+** oder **-**, um die Option „Aufnahme starten“ zu markieren.



2. Drücken Sie **FM**, um die Aufnahme zu starten.
3. Drücken Sie **FM**, um die Aufnahme anzuhalten, dann erneut, um die Aufnahme wieder zu starten.
4. Zum Stoppen der Aufnahme **m** drücken.

### Aufnahmedauer

Sie können eine maximale Aufnahmedauer wählen.

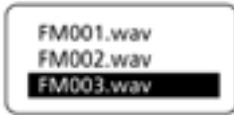
1. Drücken Sie beim Radiohören **m**, um ins Player-Menü zu wechseln, dann **+** oder **-**, um die Option „AufDau“ zu markieren.
2. Drücken Sie **FM** oder **AM**, um zwischen 5m, 30m, 1h und Max (5 min, 30 min, 1 h und Maximum) zu wählen.
3. Drücken Sie **m**, um das Player-Menü zu verlassen.

### Abhören einer Radioaufnahme

1. Drücken Sie im Menü „Datei“ **+** oder **-**, um die Option „Radioaufn.“ zu markieren, dann **FM**, um das Archiv an Radioaufnahmen aufzurufen.



2. Drücken Sie + oder –, um eine der aufgenommenen Dateien zu markieren, dann **▶** oder **▶▶**, um sie abzuspielen.

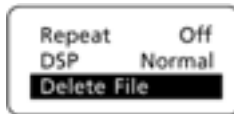


### Löschen einer Aufnahme

1. Drücken Sie im Menü „Datei“ + oder –, um die Option „Radioaufn.“ zu markieren, dann **▶▶**, um das Archiv an Radioaufnahmen aufzurufen.



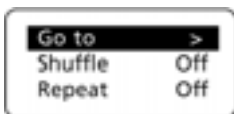
2. Drücken Sie + oder –, um eine unerwünschte Aufnahme zu markieren.  
3. Drücken Sie **m**, um ins Player-Menü zu wechseln. Drücken Sie + oder –, um die Option „Datei löschen“ zu wählen.



4. Drücken Sie **▶▶** oder **▶▶▶**, um die unerwünschten Datei zu löschen.

### Verwenden der Stoppuhr

1. Um auf die Stoppuhr zuzugreifen, drücken Sie einmal oder zweimal **m**, um ins Player-Menü zu wechseln  
2. Drücken Sie bei markierter Option „Gehe zu“ auf **▶▶** oder **▶▶▶**, um fortzufahren.



3. Drücken Sie + oder –, um die Option „Stoppuhr“ zu markieren, dann **▶▶** oder **▶▶▶**.



4. Drücken Sie **▶▶**, um die Stoppuhr zu starten. Drücken Sie erneut, um die Stoppuhr anzuhalten.

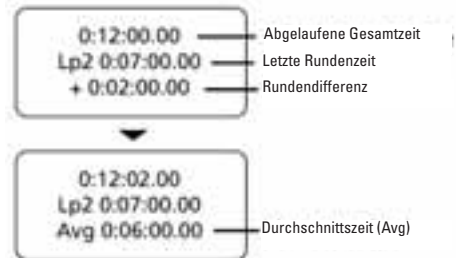


5. Drücken Sie bei angehaltener Stoppuhr auf –, um die Stoppuhr zurückzusetzen.

### Stoppuhr

#### Zeit über mehrere Runden nehmen

1. Drücken Sie im Modus „Stoppuhr“ auf **▶▶**, und die Zeitnahme für die erste Runde zu starten.  
2. Drücken Sie am Anfang der zweiten und dritten Runde usw. auf + (maximal 30 Runden).  
• Das Gerät zeigt nach der zweiten Runde kurz die Rundendifferenz, dann die Durchschnittszeit auf dem Display an.



3. Drücken Sie **▶▶**, um die Stoppuhr anzuhalten, wenn alle Runden beendet sind.  
4. Drücken Sie **▶▶▶** oder **▶▶▶▶** zur Anzeige aller Rundenzzeiten.  
5. Drücken Sie –, um alle Rundenzzeiten zu löschen und die Stoppuhr zurückzusetzen.

### BMI (Body Mass Index)

BMI ist ein Maß, das das Gewicht und die Körpergröße einer Person berücksichtigt, um das Gesamtkörperperfett bei Erwachsenen abzuschätzen. Es kann nach Körpertyp und –zusammensetzung variieren. Der BMI wird nach folgender Formel berechnet:

$$\text{BMI} = \frac{\text{Body weight (kg)}}{[\text{Body height (m)}]^2}$$

$$= 703 \times \frac{\text{Body weight (lb)}}{[\text{Body height (inch)}]^2}$$

Sie müssen Ihre persönlichen Angaben eingegeben haben, bevor Sie den Index aufrufen (siehe „Persönliche Informationen“)

### Persönliche Informationen

Zur genauen Bestimmung des BMI müssen Sie zuerst Ihre persönlichen Angaben machen.

1. Drücken Sie **m** einmal oder zweimal, um ins Player-Menü zu gehen.
2. Drücken Sie **+** oder **-**, um die Option „Einstellungen“ zu markieren und **■||** oder **■|||** um in deren Untermenü zu wechseln.
3. Drücken Sie **+** oder **-**, um die Option „Persönliche Info“ zu markieren und **■||** oder **■|||** um in deren Untermenü zu wechseln.
4. Drücken Sie **+** oder **-**, um zwischen den Optionen „Geschlecht“, „Gewicht“ und „Größe“ umzuschalten. Drücken Sie **■||** oder **■|||**, um eine auszuwählen, dann **+** oder **-** zum Einstellen der Werte.
5. Drücken Sie **■||**, um die fertige Eingabe zu bestätigen.

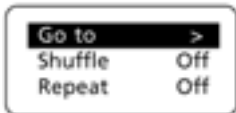
### Ändern der Maßeinheit

Sie können bei der Eingabe Ihrer persönlichen Daten zwischen dem britischen und dem metrischen System wechseln.

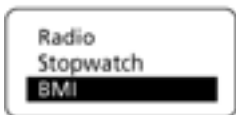
1. Drücken Sie **m** einmal oder zweimal, um ins Player-Menü zu gehen.
2. Drücken Sie **+** oder **-**, um die Option „Einstellungen“ zu markieren und **■||** oder **■|||** um in deren Untermenü zu wechseln.
3. Drücken Sie **+** oder **-**, um die Option „Maßeinheit“ zu markieren.
4. Drücken Sie **■||** oder **■|||**, um zwischen dem britischen und dem metrischen Einheitensystem umzuschalten.

### Den BMI aufrufen

1. Drücken Sie **m** einmal oder zweimal, um ins Player-Menü zu gehen (weitere Informationen siehe Seite 5).
2. Drücken Sie bei markierter Option „Gehe zu“ auf **■||** oder **■|||**, um fortzufahren.



3. Drücken Sie **+** oder **-**, um die Option „BMI“ zu markieren, dann **■||** oder **■|||**, um den BMI zu prüfen.



Unterschiedliche BMI-Bereiche entsprechen unterschiedlichen Gesundheitszuständen.

Gesundheitszustand	Männer	Frauen
Untergewicht	Unter 20 (<20)	Unter 18 (<18)
Ideal	größer oder gleich 20, aber unter 25 (>=20 aber <25)	größer oder gleich 18, aber unter 23 (>=18 aber <23)
Übergewicht	größer oder gleich 25, aber unter 30 (>=25 aber <30)	größer oder gleich 23, aber unter 30 (>=23 aber <30)
Adipos	größer oder gleich 30 (>=30)	größer oder gleich 30 (>=30)

Der BMI ist ein allgemeiner Indikator für Ihre Gesundheit. Die gegebenen Informationen stellen nur eine grobe Schätzung dar. Um ein tiefes Verständnis Ihres Gesundheitszustands zu erhalten, sprechen Sie mit Ihrem Arzt.

## Weitere Informationen

### Tipps zur Fehlerbeseitigung

#### Werden Spuren übersprungen oder ist die Tonqualität schlecht?

- Vielleicht ist die Wiederhol- oder Zufallsfunktion aktiviert.
- Starkes Magnetfeld neben dem Player (z.B. zu nahe am Fernsehgerät).
- Niedriger Akkuladestatus

#### Keine Wiedergabe?

- SPERR-Funktion aktiviert.
- Keine MP3/WMA-Spuren auf der Karte oder im internen Speicher.

#### USB-Display wird bei Anschluss an Computer nicht angezeigt?

- Verbindung zwischen Player und Computer prüfen.

#### Keine Wiedergabe von Spuren im Player.

- Audio-Spuren müssen im mit unterstützten Bitraten im MP3-Format oder Windows Media Format codiert sein. Vom Player unterstützte Bitraten:  
MP3 – 32 bis 320 kbit/s  
WMA – 48 bis 192 kbit/s

- WMA-Dateien können DRM-geschützt sein und der Nutzer hat nicht die erforderliche Berechtigung (Lizenz) zum Abspielen der Dateien. Die Hilfe auf der Website und/oder der Anwendung des Musik-Download-Providers auf Lizenzerwerbungs-details prüfen.
- Spielen Sie das Original oder den heruntergeladenen Titel auf dem Computer, um sicherzustellen, dass bei Codieren der MP3 oder WMA keine Fehler aufgetreten sind.
- Die Uhr des Players ist ungenau. Dadurch funktionieren die DRM-Dateien nicht richtig. Zum Beheben der Probleme den Player mit dem USB-Kabel an den Computer anschließen. Dann eine Verbindung zu dem sicheren Dienst herstellen, von dem die Dateien stammen. Die Uhr dürfte zurückgesetzt werden, und die DRM-Dateien müssten nun richtig funktionieren.

**Player funktioniert nach Neuformatierung nicht mehr.**

- Bei einer Neuformatierung des Players muss diese im Dateiformat FAT oder FAT32 erfolgen. Der Player funktioniert nicht im Format NTFS.

**Der Player wird vom Audiomanager nicht erkannt.**

- Ihr früher installierter Audiomanager funktioniert unter Umständen nicht mit diesem Player. Sie müssen nach der Anleitung auf der mit dem Player gelieferten CD Ihren Audiomanager völlig neu installieren.

**Warum kann mein portabler Player keine Titel abspielen, die ich von meinem bezahlten Musikabonnentenservice heruntergeladen habe?**

- Eventuell ist die interne Uhr des portablen Players nicht aktuell. Bei Herunterladen eines neuen abonnierten Titels von Ihrem Musikdiensteanbieter müsste die Player-Uhr aktualisiert werden, so dass Sie alle Ihre Titel wieder abspielen können.
- Die Lizenz für die abonnierten Titel kann abgelaufen sein. Synchronisieren Sie Ihr Gerät erneut mit dem PC, um Ihre Lizenz zu aktualisieren. Wenn das Problem weiterbesteht, wenden Sie sich um weitere Unterstützung an Ihren Musikdiensteanbieter.

**Auf den Player kann nicht mit Windows 2000 zugegriffen werden.**

- Installieren Sie das Service Pack 3 für Windows 2000. Besuchen Sie hierfür [www.windowsupdate.microsoft.com](http://www.windowsupdate.microsoft.com).